

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Band: 11 (1945-1946)
Heft: 13

Artikel: Alles Leben stroemt aus dir : (Appenzeller Landsgemeinde Lied)
Autor: J.J.F.S.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-942860>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HELVETIA



Monthly Publication of the

SWISS BENEVOLENT SOCIETY
in New Zealand

Group New Zealand of the N.H.G.

NOVEMBER, 1946.
WELLINGTON, N. Z.

ALLES LEBEN STROMT AUS DIR.
(Appenzeller Landsgemeinde Lied).

Lord, all life streams forth from Thee,
Never ceasing like a river
Flow Thy blessings, gracious Giver;
Fashioned by Thy hands are we.

To Thy greatness owe I all,
All my being, every feeling,
At Thy feet I'm humbly kneeling,
Thou whom Father I may call.

Let Thy comfort, limitless,
Fill my heart with joy unbounded,
Knowing that I am surrounded
By a father's tenderness.

Thou are near, with me abide
As I worship at Thy altar.
Lest my halting feet should falter
Let Thy angels be my guide.

Translated by J.J.F.S.

.....

OBITUARY.

We deeply regret to inform the Swiss Colony in New Zealand of the passing away of our old friend, Mr. Werner Ungemuth.

Born 64 years ago in Teufen, Appenzell, his first activities as a young man were with the Appenzeller Strassenbahn and the Rigibahn. Like many of us, however, his adventurous spirit left him no peace and he decided to try his luck overseas. The further the better he thought, and New Zealand was his destination. He made the journey with his old friend, F. Frehner, in 1904. He married Anny Zellweger from Basel, who joined him in Auckland some 4 years later. After some attempt at farming, he became a member of the Auckland Ferry Co.'s staff and remained at his post for 34 years, when his health declined so much, that he was forced to retire.